



**PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA
CONCORSI E AUDIZIONI INTERNAZIONALI PER LA SELEZIONE DI ARTISTI DEL CORO DEL
TEATRO REGIO DI TORINO**

ai sensi dell'art. 11, comma 19, D.L. n. 91/2013 convertito con modificazioni in L. n. 112/2013 e s.m.i., dell'art. 22, comma 2, D.lgs. n. 367/1996 e del Regolamento sul reperimento, selezione, assunzione, inserimento e cessazione del rapporto di lavoro del personale della Fondazione Teatro Regio di Torino.

Art. 1 – Oggetto della procedura

La Fondazione Teatro Regio di Torino (di seguito, in breve, anche Fondazione) indice una procedura selettiva pubblica, per esami, per l'eventuale assunzione a tempo pieno ed indeterminato nell'ambito della Direzione Artistica – ARTISTI DEL CORO di:

- 1) N.2 TENORI;
- 2) N.2 BASSI;
- 3) N.1 BARITONO.

Art. 2 – Requisiti per l'ammissione alla procedura selettiva pubblica

Possono accedere alla presente procedura selettiva i candidati in possesso dei seguenti requisiti, richiesti **a pena di esclusione** dalla selezione medesima:

REQUISITI DI ORDINE GENERALE

- a) età non inferiore agli anni 18;
- b) essere cittadini italiani o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea o cittadini extracomunitari regolarmente soggiornanti sul territorio nazionale ai sensi delle vigenti norme in materia;
- c) essere in possesso di passaporto o dei requisiti necessari per ottenerne il rilascio;
- d) buona conoscenza della lingua italiana;
- e) idoneità fisica alla mansione: l'assunzione del candidato vincitore della selezione è subordinata all'accertamento della suddetta idoneità tramite visita medica disposta dalla Fondazione in base alla normativa vigente;
- f) godimento dei diritti civili e politici;
- g) non aver subito condanne penali e non avere procedimenti penali pendenti che abbiano comportato o che comportino quale sanzione accessoria l'incapacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- h) non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione;
- i) non ricoprire e altresì non aver ricoperto negli ultimi tre anni cariche o incarichi presso Pubbliche Amministrazioni che abbiano comportato l'esercizio di poteri autoritativi o negoziali nei confronti della Fondazione;
- j) non trovarsi nelle condizioni di inconferibilità ovvero di incompatibilità previste dal D.Lgs. 8 aprile 2013 n. 39;
- k) non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 5, comma 9, del D.L. 6 luglio 2012, n. 95 (cd. Legge Madia).

I requisiti per l'ammissione alla presente procedura selettiva devono essere posseduti dai concorrenti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione e mantenuti per tutta la durata dell'eventuale rapporto di lavoro.

La Fondazione si riserva la facoltà di procedere alla verifica del possesso dei requisiti richiesti.

Il mancato possesso anche di uno solo dei predetti requisiti comporterà l'esclusione dalla presente procedura selettiva, che potrà essere disposta in ogni momento.



Art. 3 – Domanda di ammissione alla procedura selettiva pubblica

La domanda di ammissione alla selezione dovrà pervenire a pena di esclusione,

entro e non oltre le ore 12,00 del 13/10/2022

e dovrà essere presentata esclusivamente on line, compilando in ogni sua parte l'apposito modulo denominato "domanda di ammissione" pubblicato sul sito internet della Fondazione all'indirizzo web www.teatroregio.torino.it, sezione "Selezione del personale", e procedendo all'invio telematico secondo le istruzioni ivi presenti. Nell'oggetto dovrà essere indicato l'esatta mansione per la quale ci si candida.

Non saranno accettate domande di ammissione presentate con diverse modalità.

Dell'avvenuta presentazione della domanda farà fede la notifica generata automaticamente dai sistemi informatici della Fondazione, che verrà inviata via *e-mail* al candidato all'indirizzo di posta elettronica fornito. Il candidato che non abbia ricevuto alcuna notifica è tenuto ad informarsi, in tempo utile ai recapiti sotto indicati, circa la corretta ricezione della propria domanda.

La Fondazione Teatro Regio non assume alcuna responsabilità riguardo eventuali disguidi tecnici e/o informatici che non consentano la tempestiva percezione delle domande inoltrate dai candidati e la trasmissione della domanda di ammissione è ad esclusivo rischio del candidato qualora, per qualsiasi motivo, non escluso il caso fortuito, la forza maggiore o il fatto di terzi, non giunga a destinazione in tempo utile.

Le domande presentate o pervenute dopo le ore 12.00 della data sopraindicata non saranno prese in considerazione.

Alla domanda dovranno obbligatoriamente essere allegati, i seguenti documenti:

- copia fronte-retro di un documento d'identità in corso di validità;
- *curriculum vitae* redatto in formato europeo ed in lingua italiana debitamente datato e sottoscritto, recante l'indicazione del titolo di studio posseduto, degli eventuali titoli professionali, del livello di conoscenza delle lingue straniere, delle esperienze lavorative svolte, delle capacità e competenze maturate e di ogni altra attività eventualmente esercitata;
- *documentazione* probante i titoli di studio così come previsto all'art. 2 lettera I).

È sempre fatta salva la facoltà per la Fondazione di chiedere chiarimenti e integrazioni in ordine alla documentazione presentata.

La Fondazione verificherà la documentazione presentata dai candidati, riservando all'esito di tali verifiche, l'ammissione degli stessi alla selezione. La mancanza anche di uno solo dei documenti richiesti dal bando potrà comportare l'esclusione dalla selezione.

L'elenco dei candidati ammessi alla presente procedura, in forza del possesso dei requisiti di cui all'art. 2, sarà reso noto ai concorrenti esclusivamente tramite pubblicazione sul sito internet istituzionale della Fondazione www.teatroregio.torino.it, sezione "Selezione del personale".

NON SARA' INVIATA AI CANDIDATI CONVOCAZIONE INDIVIDUALE DI AMMISSIONE ALLE PROVE SELETTIVE.

I candidati che non si presenteranno nel giorno e negli orari stabiliti – salvo i casi debitamente giustificati - verranno esclusi dalla procedura selettiva pubblica. L'assenza alle prove d'esame equivarrà, in ogni caso, alla rinuncia alla partecipazione alla procedura.

Le prove d'esame si svolgeranno nei luoghi e secondo il calendario che verranno pubblicati.

La domanda di partecipazione alla presente procedura comporta l'accettazione incondizionata da parte dei candidati del giudizio insindacabile della Commissione esaminatrice e/o del Direttore Generale/Sovrintendente, delle norme del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti da Fondazioni Lirico Sinfoniche, degli accordi integrativi aziendali e delle disposizioni di servizio interne, nonché delle modalità di svolgimento del presente bando e del Regolamento di assunzione della Fondazione.



Ulteriori informazioni potranno essere richieste, entro e non oltre due giorni prima della data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di ammissione, mediante invio di *e-mail* al seguente indirizzo di posta elettronica:

bandidiconcorso@teatroregio.torino.it

Art. 4 – Motivi di esclusione

Non saranno ammessi a partecipare alla presente procedura selettiva pubblica i candidati che incorrano anche in una sola delle seguenti ipotesi di esclusione:

- a) ricevimento della domanda da parte della Fondazione oltre i termini prescritti, come precisato all'art 3;
- b) omessa indicazione o mancato possesso anche di uno solo dei requisiti previsti per l'ammissione alla procedura selettiva di cui all'art. 2;
- d) mancata allegazione di anche uno solo dei documenti richiesti dall'art. 3 a corredo della domanda di ammissione;
- e) mancata sottoscrizione del *curriculum vitae*;
- f) presentazione di domanda con modalità diverse da quelle indicate all'art. 3 del presente bando;
- g) essere stati licenziati dalla Fondazione Teatro Regio di Torino per motivi disciplinari.

Art. 5 – Commissione esaminatrice

La Commissione esaminatrice sarà nominata con provvedimento del Sovrintendente della Fondazione Teatro Regio nel rispetto della normativa vigente.

La Commissione avrà la facoltà di decidere l'ordine di esecuzione dei brani (che può essere diverso da quello riportato nel presente bando), di far eseguire anche parzialmente il programma di esame e le singole prove, interrompendo in qualunque momento l'esame, nonché di far ripetere, completamente o parzialmente, parti del programma uguali o diverse da quelle eseguite in precedenza.

Art. 6 – Prove d'esame e valutazione

6.1 – Calendario, svolgimento e valutazione delle prove d'esame

Le prove d'esame si svolgeranno presso la sede della Fondazione – Torino, Piazza Castello 215 con il seguente calendario:

<u>Prove eliminatorie</u>	<u>Prova finale</u>
TENORI	
Domenica, 16 ottobre 2022	Martedì, 25 ottobre 2022
BASSI/BARITONO	
Lunedì, 17 ottobre 2022	Mercoledì, 26 ottobre 2022

Gli orari delle prove d'esame saranno resi noti ai concorrenti ammessi esclusivamente tramite avviso pubblicato sul sito *internet* istituzionale della Fondazione <http://www.teatroregio.torino.it>, sezione "Selezione del Personale".



La pubblicazione sul sito *internet* istituzionale della Fondazione ha valore di notifica a tutti gli effetti di legge e non sarà inviata ai candidati alcuna convocazione individuale di ammissione alle prove d'esame.

Eventuali variazioni circa il luogo e le date di svolgimento delle prove d'esame ed eventuali determinazioni di sospensione e/o annullamento della procedura verranno rese note tramite pubblicazione sul medesimo sito *internet* <http://www.teatroregio.torino.it/>, sezione "Selezione del personale" entro il giorno precedente la data originariamente fissata per le stesse.

I candidati dovranno presentarsi alle prove d'esame nei giorni ed orari indicati, muniti, a pena di esclusione, di documento di riconoscimento in corso di validità ed inoltre, per i candidati cittadini extracomunitari, del permesso di soggiorno o di eventuale altro titolo attestante il possesso del requisito previsto all'art. 2 lett. b), sempre a pena di esclusione, nonché muniti del materiale completo (compresa la parte pianistica) relativo al programma d'esame di cui al successivo punto 6.2.

Il collaboratore al pianoforte sarà fornito dalla Fondazione. Il candidato potrà tuttavia avvalersi di un proprio accompagnatore al pianoforte.

I candidati che non si presenteranno nel giorno ed orario stabiliti verranno esclusi dalla presente procedura selettiva pubblica. L'assenza alle prove sarà in ogni caso considerata come rinuncia alla procedura selettiva pubblica.

L'esame si articolerà in una o più prove eliminatorie in base al numero dei partecipanti ed in una prova finale.

Le prove d'esame verranno valutate come di seguito indicato.

Prove eliminatorie

Per ogni prova eliminatoria, il punteggio massimo attribuibile è pari a **punti 10**, esprimibile fino alla prima cifra decimale.

Saranno ammessi alla prova finale coloro che conseguiranno un punteggio minimo di 8/10.

I candidati che avranno conseguito un punteggio minimo di 7/10 nelle prove eliminatorie entreranno a far parte della graduatoria di audizione che verrà utilizzata per eventuali contratti a tempo determinato in base alle necessità di programmazione della Fondazione, come meglio precisato all'art.7 del presente bando.

Si precisa pertanto che la non idoneità alla prova finale non invalida la graduatoria di audizione.

Prova finale

Il punteggio massimo attribuibile è pari a **punti 10**, esprimibile fino alla prima cifra decimale.

La prova finale si intende superata con una votazione minima di **punti 8,5**.

6.2 – Programma d'esame

a) per i TENORI:

- esecuzione a memoria di tre arie d'opera di autore diverso, di cui almeno una in lingua italiana
- esecuzione di un'aria da camera o d'oratorio presentata dal candidato (non è richiesta l'esecuzione a memoria)
- esecuzione di vocalizzi e lettura a prima vista con accompagnamento pianistico a scelta della Commissione
- esecuzione dei seguenti brani corali (non è richiesta l'esecuzione a memoria):
 - J. Brahms Ein deutsches Requiem Op. 45 n° 4 Wie lieblich sind deine Wohnungen
 - W.A. Mozart Requiem, per soli, coro e orchestra- K. 626: la fuga "Kyrie Eleison"



- G. Verdi Messa di Requiem - Numero 7, dall'Allegro Risoluto "Libera me Domine" fino alla fine del brano.
- G. Rossini Stabat Mater – n° 9 Quando corpus morietur
- G. Verdi Otello - Fuoco di gioia
- R. Wagner Tannhäuser, Atto II: Freudig begrüßen wir die edle Halle. NB: Seguire la linea dei Tenori Primi.
- G. Verdi Aida - Atto Primo e il Gran Finale Secondo, seguendo sempre la parte dei Sacerdoti;
 - esecuzione di un brano scelto dalla Commissione e studiato dal candidato in chiusa di 30 minuti con accompagnamento al pianoforte.

b) per i BASSI/BARITONI:

- esecuzione a memoria di tre arie d'opera di autore diverso, di cui almeno una in lingua italiana
- esecuzione di un'aria da camera o d'oratorio presentata dal candidato (non è richiesta l'esecuzione a memoria)
- esecuzione di vocalizzi e lettura a prima vista con accompagnamento pianistico a scelta della Commissione
- esecuzione dei seguenti brani corali (non è richiesta l'esecuzione a memoria):
 - J. Brahms Ein deutsches Requiem Op. 45 n° 4 Wie lieblich sind deine Wohnungen
 - W.A. Mozart Requiem, per soli, coro e orchestra- K. 626: la fuga "Kyrie Eleison"
 - G. Verdi Messa di Requiem - Numero 7, dall'Allegro Risoluto "Libera me Domine" fino alla fine del brano.
 - G. Rossini Stabat Mater – n° 9 Quando corpus morietur
 - G. Verdi Otello - Fuoco di gioia
 - G. Verdi Aida - Atto Primo seguendo la parte dei Sacerdoti e il Gran Finale Secondo seguendo la parte dei Prigionieri.
 - G. Verdi Nabucco, Atto II Coro dei Leviti - "Che si vuol? Chi mai ci chiama." (fino all'ingresso di Anna).
 - esecuzione di un brano scelto dalla Commissione e studiato dal candidato in chiusa di 30 minuti con accompagnamento al pianoforte.

I passi corali per entrambi i concorsi verranno pubblicati sul sito istituzionale della Fondazione entro la prima settimana di settembre 2022.

Art. 7 – Formazione della graduatoria e nomina del vincitore



Al termine delle prove, la Commissione d'esame formerà la graduatoria di merito degli idonei sulla base dei punteggi conseguiti nella prova finale ai fini dell'eventuale assunzione a tempo indeterminato.

Saranno giudicati idonei per l'eventuale assunzione a tempo indeterminato i concorrenti che avranno riportato un punteggio non inferiore a 8,5/10.

A parità di punteggio ottenuto, costituirà titolo di preferenza l'aver acquisito il diritto di precedenza ai sensi del vigente C.C.N.L. nonché degli accordi aziendali o, in subordine, l'aver prestato servizio presso fondazioni lirico sinfoniche, teatri stabili, teatri di tradizione, in profilo equivalente alla posizione di cui alla presente procedura selettiva pubblica, maturando la maggiore anzianità.

Nel caso di rinuncia o decadenza del candidato risultato vincitore, la Fondazione si riserva la facoltà di procedere all'assunzione degli eventuali candidati idonei che immediatamente seguono nell'ordine in graduatoria.

La graduatoria degli idonei è soggetta all'approvazione del Sovrintendente della Fondazione, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego, ed avrà validità di ventiquattro mesi dalla data di approvazione.

Inoltre, la Fondazione, a suo insindacabile giudizio, si riserva la facoltà, ma non l'obbligo, di poter utilizzare la graduatoria degli idonei all'audizione per l'eventuale copertura temporanea di pari posizioni professionali (chiamate a tempo determinato) che si venissero successivamente a rendere vacanti e disponibili, anche in relazione a rapporti di lavoro subordinato a tempo determinato.

Saranno considerati idonei all'audizione i candidati che abbiano conseguito una votazione non inferiore a **7/10 nelle prove eliminatorie** (compresi naturalmente i finalisti di Concorso).

Si precisa pertanto che la fase eliminatoria, oltre ad ammettere alla fase finale del Concorso i candidati meritevoli di essere valutati per la copertura delle posizioni stabili, produrrà una graduatoria di audizione valida per 12 mesi dall'approvazione, che verrà utilizzata per contratti a tempo determinato, di lavoro autonomo o subordinato, da definirsi di volta in volta in base alle necessità di programmazione anche in riferimento ad una singola produzione.

La graduatoria degli idonei sarà pubblicata sul sito internet - www.teatroregio.torino.it alla sezione "Selezione del personale".

Art. 8 – Assunzione

La Commissione Giudicatrice, espletate le prove della presente procedura, indicherà il candidato vincitore, la cui approvazione è sottoposta al giudizio insindacabile del Sovrintendente della Fondazione, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego. L'eventuale assunzione del vincitore, previo accertamento dei requisiti richiesti nel bando, sarà disposta con atto del Sovrintendente in osservanza delle norme di legge vigenti e compatibilmente con le esigenze dell'organizzazione.

Troveranno inoltre applicazione le norme d'assunzione previste dal vigente CCNL per il personale dipendente dalle fondazioni liriche e sinfoniche, nonché dagli accordi integrativi aziendali vigenti.

La Fondazione si riserva, altresì, la facoltà di sospendere o non procedere all'assunzione dei vincitori, in ragione di esigenze attualmente non valutabili né prevedibili, nonché in applicazione di nuove disposizioni normative, senza che i vincitori avanzino alcuna pretesa o diritto all'assunzione medesima.

I candidati risultati vincitore dovranno prendere servizio alla data indicata dalla Fondazione; la mancata presa di servizio entro tale data senza giustificato motivo e la mancata sottoscrizione del contratto di lavoro equivarranno a rinuncia al posto.

Tuttavia possono essere prese in considerazione richieste di proroga da parte dell'interessato, qualora siano determinate da causa comprovata di forza maggiore o da circostanze di carattere eccezionale, da valutarsi discrezionalmente dalla Fondazione, la quale, ove le esigenze del servizio lo permettano, fissa il termine definitivo, decorso inutilmente il quale fa luogo d'ufficio alla dichiarazione di rinuncia.

Ai fini della formalizzazione del contratto di lavoro, il vincitore che sia cittadino extracomunitario dovrà produrre permesso di soggiorno che permetta lo svolgimento di lavoro dipendente a tempo



Ai partecipanti alla procedura non compete alcuna indennità o rimborso per spese di viaggio o soggiorno.

Per quanto non previsto dal presente avviso valgono le disposizioni normative e contrattuali vigenti in materia.

La Fondazione è soggetta all'applicazione dell'art. 5, comma 9, del D.L. 6 luglio 2012, n. 9, convertito con legge 7 agosto 2012, n. 135 (cd. Decreto Madia).

Il presente bando esiste in due versioni (in lingua italiana ed inglese); in caso di contestazioni, prevarrà la versione italiana.

Torino, 29/07/2022
Prot. n.600

Il Sovrintendente
Mathieu Jouvin



indeterminato. In caso di mancata presentazione di tale documento, l'assunzione non potrà avere luogo.

La Fondazione si riserva di verificare preventivamente, nel rispetto delle normative vigenti, la sussistenza dell'idoneità fisica alla mansione cui è subordinata l'assunzione del vincitore.

L'assunzione definitiva a tempo indeterminato sarà comunque subordinata all'esito favorevole di un periodo di prova non superiore a 6 mesi di servizio secondo quanto previsto dal CCNL per il personale dipendente dalle fondazioni liriche e sinfoniche, durante il quale, ai sensi dell'art. 2096 c.c., ciascuna delle parti potrà recedere dal contratto senza obbligo di preavviso o indennità sostitutiva del medesimo.

La Fondazione non procederà all'assunzione dei soggetti che, alla data prevista per l'inizio del rapporto di lavoro alle proprie dipendenze, intrattengano rapporti di impiego presso altri Enti o amministrazioni pubbliche o private.

Saranno dichiarate nulle le prove d'esame sostenute da quei candidati le cui dichiarazioni dovessero risultare non corrispondenti al vero o inesatte.

All'atto dell'assunzione la Fondazione si riserva di comunicare quali saranno i documenti che il candidato risultato vincitore dovrà presentare in originale o in copia autentica.

Art. 9 – Trattamento economico e normativo

Il rapporto di lavoro sarà regolato dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per il personale dipendente dalle Fondazioni Lirico Sinfoniche, dagli accordi integrativi aziendali e dai regolamenti aziendali vigenti.

Art. 10 – Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'articolo 13, comma 1, del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 ed ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del Regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento Europeo, i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti, con modalità informatiche e manuali, presso la Fondazione e trattati, nel rispetto della norma richiamata, esclusivamente per le finalità di gestione della procedura selettiva pubblica, ivi inclusa la pubblicazione dei nominativi degli idonei sul sito internet della Fondazione e, successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo, e non saranno comunicati a terzi salvo i casi previsti dalla legge e dai contratti collettivi di lavoro applicati al settore. Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dal concorso.

Il candidato gode dei diritti di cui all'articolo 7 del citato decreto, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi per motivi legittimi al loro trattamento.

Tali diritti possono essere fatti valere nei confronti della Fondazione Teatro Regio di Torino, titolare del trattamento. Il responsabile del trattamento è l'Avv. Francesca Parato.

Con la presentazione della domanda d'ammissione al concorso il candidato dichiara di aver preso visione della presente informativa sul trattamento dei dati personali conferiti ed esprime il consenso al loro trattamento.

Art. 11 – Disposizioni finali

Il presente bando di procedura selettiva pubblica garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ai sensi del D. Lgs. 11 Aprile 2006, n.198.

La Fondazione si riserva la facoltà di procedere in ogni tempo alla revoca, modifica, sospensione e annullamento del presente bando anche in relazione alle regole di verifica del costo sostenibile da parte della Fondazione.

La Fondazione si riserva altresì la facoltà di procedere alla riapertura del termine fissato nel presente bando per la presentazione delle domande, per motivate esigenze. Per i nuovi candidati i requisiti di ammissione devono essere posseduti alla data di scadenza dei nuovi termini. Restano valide le domande presentate in precedenza, con facoltà per i candidati di procedere, entro i nuovi termini, alla eventuale integrazione della documentazione presentata.